Instructions et critères d'annonce pour l'actualisation quotidienne des bulletins des sports d'hiver nationaux

Ne tenez compte que des critères d'annonce qui sont significatifs pour votre station d'annonce.

1. SAISIE DES DONNEES AU QUOTIDIEN

Les actualisations se font avant 08:30h au plus tard, pour que les données puissent être diffusées aux différents multiplicateurs à travers le monde, alors que les actualisations effectuées dans la journée seront d'abord disponibles sur Internet. Teletexte procède les remises à jour de 07:30h toutes les heures (08 :30h, 09 :30h, 10:30h jusqu' à 16:30h). Toute actualisation permettant de suivre l'évolution des conditions d'enneigement durant la journée est certainement intéressante et utile!

Sans nouvelles de votre part avant 08h30, le système met automatiquement le message "pas d'info".

2. METEO

2.1. Temps actuel

Vous pouvez décrire les conditions météorologiques en vigueur à la station au moyen des huit termes suivants:

Pas d'info
beau
peu nuageux
nuageux
très nuageux
brouillard
chute de neige
tempête de neige
pluie mêlé de neige
pluie
orage

2.2. Température prévue vers 12h00

Les prévisions de température au niveau de la station vers 12h00 sont données en degrés Celsius -/+.

2.3. Hauteur de neige

Trois hauteurs différentes de neige – mesurées à trois endroits différents – seront communiquées:

a) Mesures en station (village):	Le champ de mesure se trouve au centre du village (non pas au point le plus bas du domaine skiable)ou (seulement pour les cas exceptionnels) le champ de mesure se trouve à la station d'accès au domaine skiable.
b) Mesures en bas (domaine skiable en bas)	Station de mesure de la hauteur de la neige à l'altitude du point le plus bas du domaine skiable.
c) Mesures au sommet (domaine skiable en haut)	Le champ de mesure se trouve à 90 – 100% de la hauteur maximale du domaine skiable local.

Champ de mesures de la hauteur de la neige :

- Surface du champ: 25 m^2 au minimum
- Surface plane, naturelle et régulière
- Bâtiments et grands arbres éloignés d'au moins 20 mètres, si possible à l'abri du vent
- Le champ de mesures doit être barré (corde de marquage)
- La tige de mesures doit se trouver au milieu du champ de mesures. Pendant toute la saison, le champ de mesures ne doit pas être déplacé.

Tige de mesures:
Utiliser une tige de bois graduée en centimètres et enfoncée dans la terre de sorte que le point zéro soit exactement situé au niveau du sol. La tige de mesures ne doit pas être déplacée pendant toute la saison.

2.4 Chute de neige (Neige fraîche):

La dernière chute de neige doit être reportée dans les masques de saisie.

Dans la station à altitude du village dernières 24 heures
L'augmentation de la hauteur de neige au cours des dernières 24 heures est donnée en cm.

Neige fraîche dans le domaine en bas dernières 24 heures
L'augmentation de la hauteur de neige au cours des dernières 24 heures est donnée en cm.

Neige fraîche dans le domaine en haut dernières 24 heures
L'augmentation de la hauteur de neige au cours des dernières 24 heures est donnée en cm.

2.5. Dernière chute de neige (date)
Veuillez indiquer la date exacte (jour/mois/année) de la dernière chute de neige importante (ex. 01.12.2007).

Hauteurs de la neige:

La hauteur de la neige doit être reportée dans les masques de saisie. Il est recommandé d'introduire la hauteur à 5 cm près.

Dans la station à altitude du village
La hauteur de neige est donnée en cm.

Neige dans le domaine en bas
La hauteur de neige est donnée en cm.

Neige dans le domaine en haut
La hauteur de neige est donnée en cm.

3. BULLETIN DE SKI ALPIN

Exigence minimale: 3 km de pistes damées à la machine au minimum

3.1. Nombre d'installations ouvertes aujourd'hui
Saisie des installations régulières. Dans le bulletin, ce chiffre sera placé à côté du chiffre indiquant le total des installations régulières du domaine skiable local.
Le chiffre indiquant le total des installations de transport régulières sera importé de l'infrastructure d'hiver.

Indiquer le nombre de pistes ouvertes aujourd'hui/au total.
Si une piste n'est pas entièrement praticable, indiquer jusqu'à quelle altitude en m s. m. elle est praticable.

3.2. Etat des pistes
L'état des pistes damées à la machine dans le domaine skiable (sans les pistes descendant jusqu'à la station) ne peut être décrit que par un des termes suivants:

Descriptions	**Explications**
pas d'info	
bonnes	
bonnes - praticables	2/3 des pistes bonnes, 1/3 des pistes praticables
praticables - bonnes	2/3 des pistes praticables, 1/3 des pistes bonnes

praticables	
fermées	pistes **momentanément** fermées
fin de la saison d'hiver	fin de saison
sur demande	conditions momentanément incertaines avec impossibilité de donner des informations exactes (ex. tempête de neige)
ouvert samedi/dimanche	pistes ouvertes seulement le samedi et le dimanche
ouvert dès samedi	pistes ouvertes dès samedi
ouvert dès dimanche	pistes ouvertes dès dimanche

Le terme "bonnes" n'est permis que quand toutes les pistes du domaine skiable principal sans les pistes descendant jusqu'à la station (voir point 1.4) sont praticables sans difficultés (par ex. passages glacés) pour un skieur moyen.

Important pour le début de la saison :
Si les remontées mécaniques et les pistes de ski entrent en fonction durant le week-end ou seulement à partir du samedi/dimanche de la semaine en cours, nous vous conseillons vivement de donner du lundi au vendredi les informations suivantes:

Installations de transports: nombre d'installations qui seront présumées être en fonction
Etat de la neige: état du moment
Etat des pistes: seulement sa/di ou dès samedi ou dès dimanche

N'oubliez pas que les quotidiens reprennent en général les bulletins du jeudi et/ou du vendredi. Il serait regrettable que – parce que vous avec annoncé "fermé" le jeudi – les journaux du vendredi et du samedi mentionnent que les installations de votre station sont fermées, alors qu'elles fonctionnent le week-end.

3.3. Etat de la neige
L'état de la neige des pistes damées à la machine dans le domaine skiable ne peut être décrit que par les quatre termes suivants:

pas d'info / poudreuse / dure / mouillée / printemps

principalement	=	2/3 du domaine skiable
en partie	=	1/3 du domaine skiable

Pistes damées à la machine: ce critère sera importé de l'infrastructure d'hiver.

Swiss TXT distingue les stations d'hiver disposant de pistes damées à la machine par le signe "+".

3.4 Chronométrage électronique

Introduire s'il existe oui/non une piste avec chronométrage en libre accès.

3.5. Pistes illuminées jusqu' à
Indiquer la fin d' illumination de pistes (heure exacte)

3.6. Piste de ski illuminée longueur
Indiquer la longueur en kilomètres des pistes de ski illuminées.

3.7. Etat des pistes descendant jusqu'à la station

Indiquer le nombre de pistes ouvertes aujourd'hui/au total.

Si une piste n'est pas entièrement praticable, indiquer jusqu'à quelle altitude en m s. m. elle est praticable.

L'état de toutes les pistes damées à la machine et descendant jusqu'à la station ne peut être décrit que par les quatre termes suivants:

pas d'info / bonnes / praticables / fermées

en grande partie =	2/3 de toutes les pistes descendant jusqu'à la station
en partie seulement =	1/3 de toutes les pistes descendant jusqu'à la station

A noter:	bonnes = praticables partout sans aucune difficulté
	praticables = passages glacés ou sans neige

Les termes "bonnes" et "praticables" doivent toujours se baser sur les capacités d'un skieur moyen.

3.8. Enneigement artificiel km aujourd'hui
Introduire ici le nombre de km de pistes avec enneigement artificiel.

3.9. Remarques ski alpin
Pour toute autre information individuelle et importante destinée au skieur, notamment sur l'état des pistes et les offres de ski actuelles, veuillez utiliser le champ prévu à cet effet.

4. BULLETIN DE SNOWBOARD (FUNPARK)

Exigence minimale: au moins un halfpipe tracé au quotidien

4.1. Nombre de halfpipes ouverts aujourd'hui
1 ou 2 / sur un total de ……

4.2. Piste de snowcross
fermée / ouverte

4.3. Snowpark
fermé / ouvert

4.4. Snowpark aujourd' hui illuminé
oui / non

4.5 Piste de snowtube (Luge sur pneu)
oui / non

4.6. Piste de snowboard illuminée
jusqu' à (heure exacte)

4.7 Etat des installations
L'état des installations peut être indiqué de cinq manières :

Pas d'indication :	Il n'existe pas d'informations sur son état
Conditions de coupe du monde :	Le funpark est préparé pour des compétitions
Fin de saison :	Le funpark est fermé pour le reste de la saison
Fermé :	Le funpark est temporairement fermé
Préparé :	Les pistes du funpark sont préparées et praticables.

4.8. Remarques snowboard
Pour toute information importante et individuelle destinée aux amateurs du snowboard, vous avez à disposition un champ vous permettant de communiquer les renseignements suivants : événements, scène, animation (par ex. musique), moyens de transport jusqu'au domaine de snowboard, possibilités d'hébergement pour les snowboarders.

5. BULLETIN DE SKI DE FOND

Exigence minimale: 8 km de pistes classiques ou de skating au minimum

5.1. Altitude maximale / minimale du réseau local de ski de fond
Veuillez indiquer l'altitude en mètres.

5.2. Longueur des pistes tracées / classiques
Veuillez absolument indiquer le nombre de kilomètres de pistes tracées du réseau local au moment de la transmission de l'annonce.

5.3. Etat de pistes de ski de fond, classiques
Identique au point 5.8.

5.3. Ski de fond classique: longueur des pistes tracées
Veuillez absolument indiquer le nombre de kilomètres de pistes (réseau local) tracées à la machine au moment de la transmission de l'annonce.

5.5. Ski de fond classique: état des pistes
Identique au point 5.8.

5.6. Skating: longueur des pistes tracées
Veuillez absolument indiquer le nombre de kilomètres de pistes de skating (réseau local) tracées à la machine au moment de la transmission de l'annonce.

5.7. Skating: état des pistes
Identique au point 5.8.

5.8. Etat des pistes

L'état des pistes ne peut être décrit que par les termes suivants:

Descriptions	**Explications**
Pas d'info	
bonnes	
bonnes - praticables	2/3 des pistes de ski de fond/de skating bonnes, 1/3 des pistes de ski de fond/de skating praticables
praticables - bonnes	2/3 des pistes de ski de fond/de skating praticables, 1/3 des pistes de ski de fond /de skating bonnes
praticables	
fermées	
fin de la saison d'hiver	
sur demande	conditions momentanément incertaines avec impossibilité de donner des informations exactes (ex. pistes aplanies mais pas tracées suite à des faibles chutes de neige)
ouvert samedi / dimanche	pistes de ski de fond / de skating ouvertes seulement le samedi et le dimanche
ouvert dès samedi	pistes de ski de fond / de skating ouvertes dès samedi
ouvert dès dimanche	pistes de ski de fond / de skating ouvertes dès dimanche

Attention:
N'oubliez pas: les termes "bonnes" et "praticables ne sont pas autorisés si le réseau des pistes de ski de fond ou de skating présente des passages sans neige.

5.9. Pistes de ski de fond illuminées
Indiquer la longueur des pistes de ski de fond illuminées en kilomètres, / total.

5.10. Pistes avec chiens km (ouvertes/total)
Introduction des kilomètres

5.11 Remarques ski de fond
Pour les informations supplémentaires se rapportant aux conditions et offres actuelles de ski de fond, vous avez à disposition quatre lignes à 40 signes.

6. BULLETIN DE RANDONNÉES HIVERNALES

6.1. Longueur des sentiers de randonnée tracés
Indiquer la longueur en kilomètres. / total

6.2 Randonnées hivernales à partir de (altitude)
Veuillez indiquer l'altitude en mètres.

6.3 Sentiers raquettes marqués (ouverts / total)
Indiquer la longueur en kilomètres. / total

6.4 Nombre de randonnée à raquettes à neige ouverte
Saisie des installations ouvertes.

6.5 Remarques de randonnées hivernales
Pour toute information supplémentaire se rapportant aux conditions de randonnées hivernales.

7. BULLETIN DE LUGE

Exigence minimale: piste ou sentier de luge d'une longueur de 1 km au minimum

**** Les pistes de luge sont des sections de routes ou de chemins officiellement marquées et barrées uniquement ouvertes aux personnes qui descendent en luge**

**** Les sentiers de luge sont des sections de routes ou de chemins officiellement marquées et ouvertes non seulement à la luge, mais également aux piétons et aux skieurs.**

7.1. Nombre de pistes et chemins de luge ouverts
sur un total de ……

7.2. Dénivellation totale des pistes et chemins de luge
Introduire dans ce champ la dénivellation entre le départ le plus élevé et l'arrivée la plus basse.

7.3. Longueur des pistes et chemins de luge
Introduire dans ce champ la longueur totale de toutes les pistes de luge et de tous les chemins de luge.

7.4. Etat des pistes et sentiers de luge
L'état des installations de luge ne peut être décrit que par les termes suivants:

Descriptions	Explications
Pas d'info	
bonne	
bonne - praticable	2/3 de la piste bonne, 1/3 de la piste praticable
praticable - bonne	2/3 de la piste praticable, 1/3 de la piste bonne
praticable	
fermée	
fin de la saison d'hiver	

sur demande	conditions momentanément incertaines avec impossibilité de donner des informations exactes (ex. piste seulement partiellement ouverte)
ouvert samedi / dimanche	piste ouverte seulement le samedi et le dimanche
ouvert dès samedi	piste ouverte dès samedi
ouvert dès dimanche	piste ouverte dès dimanche

7.5. Pistes de luges practicables
Introduire dans ce champ le pourcentage du trajet entièrement praticable des pistes de luge ouvertes.
Exemple : 1500/2000 m ouvert, mais certains endroits des 1500 m non praticables ;
= 85% de 1500 m praticables.

7.6. Pistes et chemins de luge illuminés
Indiquer la longueur des pistes et chemins de luge illuminés en mètres, en vous servant de la barre de réglages.

7.7 Degré de difficulté

Introduire ici la difficulté des pistes de luge. La référence est constituée par une famille avec enfants.

Pas d'indication	Pas d'indication sur la difficulté des pistes de luge.
Seulement faciles	Seulement pistes de luge faciles.
Faciles et moyennes	Pistes de luge faciles et de difficulté moyenne.
Faciles et difficiles	Pistes de luge faciles et difficiles.
Moyennes	Seulement pistes de luge de difficulté moyenne.
Moyennes et difficiles	Pistes de luge de difficulté moyenne et difficiles.
Difficiles	Seulement pistes de luge difficiles.

7.8 Remarques luge
Pour toute information supplémentaire se rapportant aux conditions de luge actuelles, destinée aux amateurs de la luge.

8. FIN DE LA SAISON
Indiquer **"Fin de la saison d'hiver"** partout où c'est nécessaire!

9. VERACITE DES DONNEES

L'actualisation quotidienne de vos données doit absolument correspondre à la réalité. Chaque page des bulletins des sports d'hiver porte la mention: toutes les données ont été transmises par la station d'annonce locale! Si une station de sports d'hiver émet, sur une longue période, des données erronées sur les conditions réelles d'enneigement et si cela engendre une augmentation des réclamations, ST prendra la responsabilité de ne plus afficher les données transmises par cette station

10. DROITS D'AUTEUR ET RESPONSABILITE CIVILE

Toutes les informations contenues dans la banque de données sur les sports d'hiver appartiennent aux stations d'annonce, ainsi qu'à ST. Les deux sont conjointement responsables du respect des droits d'auteur.

Les stations d'annonce sont entièrement responsables du contrôle de la véracité des données contenues dans la base de données.

Suisse Tourisme et SWISS TXT déclinent toute responsabilité vis-à-vis des stations d'annonce ou de personnes tiers quant aux éventuels préjudices financiers, corporels ou mentaux imputables à l'utilisation des bulletins des sports d'hiver. Cette disposition est aussi valable quand les données saisies diffèrent de celles contenues dans la base de données, que ce soit pour des raisons techniques ou autres.
ST et la société opératrice des bulletins des sports d'hiver ne sont responsables vis-à-vis des stations d'annonce qu'en cas d'intention illégale ou de négligence grave.

Zurich 2007 / Ri